

# Electrocardiogram (ECG or EKG)

An EKG is a test that records the electrical activity of the heart. With each heart beat, an electrical impulse travels through the heart. This impulse causes the heart muscle to squeeze and pump blood from the heart.

An EKG will show the doctor if:

- The electrical impulse is normal, slow, fast or irregular.
- The heart is too large or overworked.
- There is damage to the heart muscle from a heart attack.

**Arrive on time for your test.** The test takes about 15 minutes.

## To Prepare

- Avoid using lotion the day of the test. The sticky pads, called electrodes, may not stick as well.
- Wear a shirt that buttons up the front for easy placement of the pads on your chest. You may wear a hospital gown.

# Électrocardiogramme (ECG ou EKG)

Un ECG est un examen enregistrant l'activité électrique du cœur. À chaque battement du cœur, une impulsion électrique parcourt le cœur. Cette impulsion provoque la contraction du muscle cardiaque et le cœur pompe ainsi le sang.

Un ECG permettra au médecin de voir :

- Si l'impulsion électrique est normale, lente, rapide ou irrégulière
- Si le cœur est trop volumineux ou s'il travaille trop
- Si le muscle cardiaque n'a pas subi de dommages suite à une crise cardiaque

**Arrivez à l'heure pour votre examen.** L'examen dure environ 15 minutes.

## Préparation

- Évitez d'utiliser une lotion le jour de l'examen. Les coussinets collants, appelés électrodes, pourraient mal adhérer.
- Portez un haut qui se boutonne devant afin de faciliter la mise en place des électrodes sur votre poitrine. Vous pourrez porter une chemise d'hôpital.

## **During the Test**

- You will lie down on a table.
- Men may have some of their chest hair shaved.
- 12 pads are placed on your chest, arms and legs.
- The pads are connected to wires that go to the EKG machine.
- Lay still for about 20 seconds as the machine records your heart's activity.
- There is no pain with this test.
- When the EKG is done, the pads and wires will be removed.
- Test results are sent to your doctor. Your doctor will share the results with you.

**Talk to the staff if you have any questions or concerns.**

## **Pendant l'examen**

- Vous serez allongé(e) sur une table.
- Les hommes pourront avoir une partie du torse rasée.
- 12 électrodes seront placées sur votre poitrine, vos bras et vos jambes.
- Les électrodes seront connectées à des câbles qui seront reliés à la machine ECG.
- Restez calmement allongé(e) durant environ 20 secondes pendant que la machine enregistre l'activité de votre cœur.
- Cet examen est indolore.
- Lorsque l'ECG est terminé, les électrodes et les câbles seront retirés.
- Les résultats de l'examen seront envoyés à votre médecin. Ce dernier les commentera avec vous.

**Parlez au personnel médical si vous avez des questions ou des inquiétudes.**

2005 – 5/2010 Health Information Translations

Unless otherwise stated, user may print or download information from [www.healthinfotranslations.org](http://www.healthinfotranslations.org) for personal, non-commercial use only. The medical information found on this website should not be used in place of a consultation with your doctor or other health care provider. You should always seek the advice of your doctor or other qualified health care provider before you start or stop any treatment or with any questions you may have about a medical condition. The Ohio State University Medical Center, Mount Carmel Health System, OhioHealth and Nationwide Children's Hospital are not responsible for injuries or damages you may incur as a result of your stopping medical treatment or your failure to obtain medical treatment.

Electrocardiogram. French.